

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD CARTERCLENE PLUS

### SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

#### 1.1. Identificador del producto

Nombre comercial                    CARTERCLENE PLUS  
 Núm. de producto                    CTC-b, ECTC05L, ZE

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos identificados                    Producto de limpieza  
 Usos desaconsejados                In questo momento non abbiamo informazioni sulle restrizioni d'uso. Essi saranno inseriti in questa scheda dati di sicurezza quando disponibile

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor                                ELECTROLUBE. A division of HK  
 WENTWORTH LTD  
 ASHBY PARK, COALFIELD WAY,  
 ASHBY DE LA ZOUCH, LEICESTERSHIRE  
 LE65 1JR  
 UNITED KINGDOM  
 +44 (0)1530 419600  
 +44 (0)1530 416640  
 info@hkw.co.uk

#### 1.4. Teléfono de emergencia

+44 (0)1530 419600 between 8.30am - 5.00pm GMT Mon – Fri

### SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (CE 1272/2008)

Riesgos físicos y químicos	No clasificado.
Para el hombre	No clasificado.
Para el medio ambiente	No clasificado.

Clasificación (1999/45/CEE)        No clasificado.

El texto completo de todas las frases R e indicaciones de peligro (frases H) figura en la sección 16.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

Etiqueta De Acuerdo Con (CE) No. 1272/2008  
 No se necesita pictograma.

#### 2.3. Otros peligros

No clasificado como PBT/mPmB según los criterios actuales de la UE.

### SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

#### 3.2. Mezclas

# CARTERCLENE PLUS

<b>DIPROPYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER</b>		<b>5-10%</b>
N.º CAS: 34590-94-8	No. CE:	
Clasificación (CE 1272/2008) No clasificado.	Clasificación (67/548/CEE) No clasificado.	
<b>TRISODIUM PHOSPHATE</b>		<b>5-10%</b>
N.º CAS: 7601-54-9	No. CE: 231-509-8	
Clasificación (CE 1272/2008) Irrit. Cut. 2 - H315 Irrit. oc. 2 - H319	Clasificación (67/548/CEE) Xi;R36/38.	
<b>Anionic surfactant</b>		<b>1-5%</b>
N.º CAS:	No. CE:	
Clasificación (CE 1272/2008) No clasificado.	Clasificación (67/548/CEE) Xi;R38,R41.	
<b>Non ioniic surfactant</b>		<b>1-5%</b>
Clasificación (CE 1272/2008) No clasificado.	Clasificación (67/548/CEE) Xi;R36.	
<b>METASILICATO DE DISODIO</b>		<b>1-5%</b>
N.º CAS: 6834-92-0	No. CE: 229-912-9	
Clasificación (CE 1272/2008) Corr. cut. 1B - H314 STOT única 3 - H335	Clasificación (67/548/CEE) C;R34 Xi;R37	

El texto completo de todas las frases R e indicaciones de peligro (frases H) figura en la sección 16.

### Comentarios Sobre La Composición

Los ingredientes no enumerados se clasifican como no peligrosos o su concentración no influye en la clasificación del producto

## SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

#### Inhalación

Trasladar a la víctima al aire fresco inmediatamente. Mantener a la víctima caliente y en reposo. Conseguir atención médica de urgencia.

#### Ingestión

**NO INDUCIR EL VÓMITO ¡NUNCA INDUCIR EL VÓMITO O DAR DE BEBER A PERSONAS INCONSCIENTES!**  
Proporcionar aire fresco, calor moderado y reposo. Poner la persona en posición vertical, cómoda, y sentada. Enjuagar a fondo la boca. Conseguir atención médica.

#### Contacto con la piel

Inmediatamente lavar la piel contaminada con jabón o detergente suave y agua, quitar la ropa empapada y lavarse. Conseguir atención médica si la irritación persiste después de lavarse.

# CARTERCLENE PLUS

## **Contacto con los ojos**

Si lleva lentes de contacto, asegúrese de quitárselas antes de enjuagar. Lavar inmediatamente los ojos con mucha agua manteniendo los párpados abiertos. Continuar enjuagando durante al menos 15 minutos. Conseguir atención médica si continúa cualquier malestar.

## **4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

## **4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratar sintomáticamente.

## **SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

### **5.1. Medios de extinción**

#### **Medios de extinción**

Usar: Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Espuma resistente al alcohol. Polvo. Productos químicos secos, arena, dolomita etc. Este material no es inflamable.

#### **Medios de extinción no apropiados**

No utilice chorro de agua, pues extendería el fuego.

### **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

#### **Productos peligrosos de combustión**

La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos.

#### **Riesgos Insólitos De Incendio Y De Explosión**

Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

#### **Medidas Especiales De Lucha Contra Incendios**

Evite la inhalación de vapores y gases. Mover los recipientes del área del incendio, sin exponerse a riesgos. Utilizar el agua para mantener frescos los recipientes expuestos al incendio y para dispersar vapores.

#### **Equipo de protección para el personal de lucha contra incendios**

Use equipo respiratorio con provisión de aire y traje entero de protección en caso de incendio.

## **SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Úsese indumentaria protectora de acuerdo con las instrucciones facilitadas en el epígrafe 8 de esta ficha de datos de seguridad.

### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No verter los residuos al desagüe, al suelo ni a las aguas naturales.

### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Use ropa protectora apropiada.

### **6.4. Referencia a otras secciones**

Úsese indumentaria protectora de acuerdo con las instrucciones facilitadas en el epígrafe 8 de esta ficha de datos de seguridad. Véase el epígrafe para más información sobre el peligro para la salud. Recoger y eliminar el derrame de acuerdo con las instrucciones dadas en el epígrafe 13.

## **SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

### **7.1. Precauciones para una manipulación segura**

Evitar derrames, y el contacto con los ojos y la piel.

### **7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

Guárdese en el recipiente original bien cerrado y en lugar seco, frío y bien ventilado. Guardar en el recipiente original.

### **7.3. Usos específicos finales**

Los usos identificados para este producto se especifican en el epígrafe 1.2.

## **SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL**

# CARTERCLENE PLUS

## 8.1. Parámetros de control

Denominación	ESTÁNDAR	VLA - ED		VLA - EC		Notas
		AR				
DIPROPYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER	VLA	50 ppm	308 mg/m <sup>3</sup>			V.D

VLA = Valor Límite Ambiental.

V.D = Esta llamada advierte, por una parte, de que la medición de la concentración ambiental puede no ser suficiente para cuantificar la exposición global y, por otra, de la necesidad de adoptar medidas para prevenir la absorción cutánea.

### Comentarios Sobre Los Ingredientes

ESP = Límites españoles de exposición

## 8.2. Controles de la exposición

### Equipo de protección



### Condiciones de proceso

Utilizar medidas técnicas de prevención para reducir la contaminación del aire hasta los niveles permitidos. Proveer estación especial para lavado de ojos.

### Medidas técnicas

Ningún requisito particular para la ventilación.

### Protección respiratoria

No se ha hecho ninguna recomendación específica, pero debe usarse protección respiratoria cuando el nivel general excede el límite de exposición recomendado. En caso de ventilación insuficiente o riesgo de inhalación de vapores, se puede utilizar un equipo respiratorio adecuado con filtro de combinación (tipo A2/P3). EN14387

### Protección de las manos

Usar guantes protectores apropiados si hay riesgo de contacto con la piel. El tipo adecuado se ha de elegir en colaboración con el suministrador de guantes, el cual puede también informar sobre el tiempo de penetración del material de los guantes. Los guantes de nitrilo son los más adecuados. Gloves should conform to EN374

### Protección de los ojos

Usar gafas de protección aprobadas resistentes a los productos químicos, si existe la posibilidad de que se expongan los ojos. EN166

### Otras Medidas De Protección

Usar ropa apropiada para prevenir cualquier posibilidad de contacto prolongado o repetido con el líquido o el vapor.

### Medidas de higiene

¡PROHIBIDO FUMAR EN EL ÁREA DE TRABAJO! Lavarse al terminar cada turno de trabajo y antes de comer o fumar, y antes de usar el baño. Inmediatamente lavarse la piel con agua y jabón, si llega a ser contaminada. Inmediatamente quitarse cualquier ropa que llegue a ser contaminada. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

## SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto	Líquido
Color	Amarillo
Olor	Inodoro
Densidad relativa	@ 20 °c 1.05
Valor De pH, Solución Conc.	13
Viscosidad	no data available @ 15 °c

### 9.2. Información adicional

Ninguno.

## SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1. Reactividad

No existen peligros de reactividad específicos asociados a este producto.

**10.2. Estabilidad química**

Estable a temperaturas normales.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

No se conoce.

**Polimerización Peligrosa**

No polimeriza.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

No se conoce.

**10.5 Materiales incompatibles**

**Materiales A Evitar**

Sustancias oxidantes fuertes.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos.

**SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

**Otros Efectos Para La Salud**

No hay evidencia de que esta sustancia tenga propiedades carcinógenas.

**Inhalación**

Ninguna advertencia específica señalada.

**Ingestión**

Puede causar dolor de estómago o vómitos.

**Contacto con la piel**

El contacto prolongado puede desengrasar la piel. Puede causar irritación de la piel/eczema.

**Contacto con los ojos**

Irrita los ojos.

**Organos Objetivos**

Ojos

**Información toxicológica en los ingredientes.**

**DIPROPYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER (CAS: 34590-94-8)**

**Dosis Tóxica 1 - LD50**

>5000 mg/kg (oral - rata)

**Dosis Tóxica 2 - LD50:**

55 mg/l/4h (inh - rata)

**SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

**Ecotoxicidad**

No se han encontrado datos sobre los efectos posibles en el medio ambiente.

**12.1. Toxicidad**

**Información ecológica de los ingredientes.**

**DIPROPYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER (CAS: 34590-94-8)**

**LC50, 96 Horas, Pez, mg/l**

>1000

**EC50, 48 Horas, Daphnia, mg/l**

1919

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

# CARTERCLENE PLUS

## Degradabilidad

No existen datos sobre la degradabilidad del producto.

## 12.3. Potencial de bioacumulación

### Potencial bioacumulativo

No hay datos sobre la bioacumulación.

## 12.4. Movilidad en el suelo

## 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Este producto no contiene sustancias PBT o mPmB.

## 12.6. Otros efectos adversos

No se conoce.

## SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Notas para el usuario

Los residuos se clasifican como residuos peligrosos.

## 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.

## SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

General	El producto no está comprendido por las reglas internacionales o por las de la Unión Europea sobre el transporte de mercancías peligrosas (IMDG, ICAO/IATA, ADR/RID).
Guías Transporte Por Carretera	No clasificado.
Guías Transporte Ferroviario	No clasificado.
Guías Transporte Marítimo	No clasificado.
Guías Transporte Aéreo	No clasificado.

## 14.1. Número ONU

## 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

## 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Clase ADR/RID/ADN	No está clasificado para el transporte.
Etiqueta Para El Transporte	No se requiere señal de advertencia de transporte.

## 14.4. Grupo de embalaje

## 14.5. Peligros para el medio ambiente

Material Peligrosa Para El Medio Ambiente/Contaminante Marino  
No.

## 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

## 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No se requiere información.

## SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

## 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

# CARTERCLENE PLUS

## Legislación UE

Directiva 2000/39/CE de la Comisión, de 8 de junio de 2000, por la que se establece una primera lista de valores límite de exposición profesional indicativos en aplicación de la Directiva 98/24/CE del Consejo relativa a la protección de la salud y la seguridad de los trabajadores contra los riesgos relacionados con los agentes químicos durante el trabajo.

Reglamento (CE) n o 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006 , relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) n o 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) n o 1488/94 de la Comisión así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión, con sus modificaciones ulteriores.

Reglamento (CE) n o 1272/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de diciembre de 2008 , sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) n o 1907/2006, con sus modificaciones ulteriores.

### Autorizaciones (Título VII Regulación 1907/2006)

No se han observado autorizaciones específicas para este producto.

### Restricciones (Título VIII Regulación 1907/2006)

No se han observado restricciones de uso específicas para este producto.

## 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha llevado a cabo ninguna evaluación de la seguridad química.

## SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

Publicado Por Helen O'Reilly

Fecha de revisión APRIL 2013

Revisión 4

No. FDS 12540

### Texto completo de las frases de riesgo

R38 Irrita la piel.

R37 Irrita las vías respiratorias.

R36/38 Irrita los ojos y la piel.

R36 Irrita los ojos.

NC No clasificado.

R34 Provoca quemaduras.

R41 Riesgo de lesiones oculares graves.

### Indicaciones de peligro completas

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

### Cláusula De Exención De Responsabilidad

Estas informaciones conciernen únicamente al material específico mencionado y no se aplica al uso del material en combinación con cualquier otro material o en cualquier otro proceso. Según el leal saber y entender de la empresa, las informaciones facilitadas son exactas y fidedignas. Sin embargo, no se dan ningunas garantías ni se acepta ninguna responsabilidad en cuanto a la exactitud, credibilidad o integridad de las mismas. Es la responsabilidad del usuario asegurarse de la idoneidad de estas informaciones para su propio uso particular.